



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL

---

VERSENYTANÁCS

---

Vj-171/2006/112.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a **Linea Directa Communications Kft.** (Budapest) I. rendű, és a **Provea SA** (Lausanne/Cheseaux) II. rendű, az **Editions Atlas SA** (Lausanne/Cheseaux,) III. rendű eljárás alá vontak ellen fogyasztói döntések tisztességtelen befolyásolása tárgyában indult versenyfelügyeleti eljáráshoz kapcsolódó utóvizsgálati eljárásban - tárgyaláson kívül - meghozta az alábbi

**v é g z é s t**

I. A versenytanács az eljárást megszünteti.

II. A versenytanács megállapítja, hogy 60 nap telt el a végrehajtási bírságot elrendelő határozat kézhezvétele és a bizonyítékoknak a Gazdasági Versenyhivatalhoz beérkezése között, ezért I., II., és III. rendű eljárás alá vont vállalkozásnak 60 napi időtartamra kell megfizetni a napi tételű végrehajtási bírságot.

III. A versenytanács felhívja a Gazdasági Versenyhivatal Költségvetési Irodáját, hogy a Linea Directa Kft. által befizetett végrehajtási bírságból 2.250.000 (Kettőmillió-kettőszázötvenezer) forintot utaljon vissza Linea Directa Communications Kft. részére a CIB Banknál vezetett (.....) számú bankszámlájára (Swift code: .....).

IV. A versenytanács megállapítja, hogy a Provea SA II. r. eljárás alá vont 30 napi tételű végrehajtási bírságot fizetett be eddig, ezért kötelezi II. r. eljárás alá vontat, hogy további 30 napi tétel címén 1.050.000 Ft (Egymillió-ötvenezer forint) végrehajtási bírságot haladéktalanul fizessen be.

V. A versenytanács megállapítja, hogy az Edition Atlas SA III. r. eljárás alá vont 30 napi tételű végrehajtási bírságot fizetett be eddig, ezért kötelezi III. r. eljárás alá vontat, hogy további 30 napi tétel címén 1.200.000 Ft (Egymillió-kettőszázezer forint) végrehajtási bírságot haladéktalanul fizessen be.

VI. A versenytanács megállapítja, hogy a Provea SA II. r. eljárás alá vonttal szemben kiszabott és jogorvoslati kérelmére a Vj-171/2006/83. sz. végzésben 900.000 Ft-ra mérsékelt eljárási bírságot az Edition Atlas SA utalta át, ilyen módon 894.370 Ft érkezett a GVH számlájára, ezért kötelezi II. r. eljárás alá vontat, hogy a további 5.630 Ft (Ötezer-hatszázharminc forint) eljárási bírságot haladéktalanul fizesse be.

VII. A versenytanács megállapítja, hogy az Edition Atlas SA III. r. eljárás alá vonttal szemben kiszabott és jogorvoslati kérelmére a Vj-171/2006/88. sz., 2008. december 18-án kelt végzésben 750.000 Ft-ra mérsékelt eljárási bírságból 744.370 Ft érkezett be eddig, ezért

kötelezi III. r. eljárás alá vontat, hogy a további 5.630 Ft (Ötezer-hatszázharminc forint) *eljárási bírságot* haladéktalanul fizesse be.

VIII. A bírságot a GVH 10032000-01037557 számú bírságbevételi számlájára kell befizetni.

IX. A végzés IV. pontjában foglaltakkal szemben jogorvoslatnak helye nincs. Egyébként a végzés felülvizsgálatát a kézhezvételtől számított 8 napon belül a Fővárosi Bíróságnak címzett, de a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtandó kérelemnek van helye.

## **Indokolás**

### **I.**

#### **A kötelezettségeket tartalmazó határozat és az utóvizsgálat**

- 1) A Versenytanács 2007. július 12-i Vj-171/2006/53. sz. határozatában eltiltotta I. rendű eljárás alá vont Linea Directa Communications Kft.-t és a II. rendű eljárás alá vont Provea SA-t a forgalmazott fehérnemű kapcsán, továbbá az I. rendű eljárás alá vont Linea Directa Communications Kft.-t és a III. rendű eljárás alá vont Editions Atlas SA-t a forgalmazott kártyacsomagok kapcsán megállapított jogsértő magatartás folytatásától.
- 2) A Versenytanács az utóvizsgálat során hozott Vj-171/2006/94. sz. végzésében (a továbbiakban: végrehajtást elrendelő végzés) megállapította, hogy az 1. pontban írt határozatában foglalt tilalom ellenére I. rendű eljárás alá vont Linea Directa Communications Kft. és a II. rendű eljárás alá vont Provea SA a forgalmazott fehérnemű kapcsán
  - a. nem változtatta meg maradéktalanul a termékek árára vonatkozó jogsértő tájékoztatási gyakorlatát,
  - b. a termékek visszaküldhetőségének feltételeire nézve továbbra is alkalmaz megtévesztő tájékoztatást az 1. sz. mellékletben szereplő dokumentumokban, és
  - c. a határozat 2. sz. mellékletében szereplő dokumentumokban nem tájékoztat megfelelően az ügyfélszolgálatot ellátó társaság személyéről, illetőleg arról, hogy mely társasággal jön létre szerződéses kapcsolata a fogyasztónak.
- 3) A Versenytanács megállapította továbbá, hogy az I. rendű eljárás alá vont Linea Directa Communications Kft. és a III. rendű eljárás alá vont Editions Atlas SA a forgalmazott kártyacsomagok kapcsán a Versenytanács 2007. július 12-i Vj-171/2006/53. sz. határozatában foglaltak ellenére továbbra sem nyújt megfelelő tájékoztatást arról, hogy
  - a. milyen témakörökből álló,
  - b. összességében hány kártyacsomaggal válik teljessé a gyűjtemény,
  - c. mennyi idő alatt, és
  - d. milyen összköltség mellett lehet azt megszerezni.
- 4) A Versenytanács megállapította, hogy az I. rendű eljárás alá vont Linea Directa Communications Kft. a Versenytanács 2007. július 12-i Vj-171/2006/53. sz. határozatában foglalt tilalom ellenére
  - a. a II. és III. rendű eljárás alá vontak által készített, részben még mindig jogsértő tartalmú dokumentumokat juttatja el a fogyasztókhöz a csomagküldő kereskedelmi tevékenységének elősegítése érdekében,
  - b. ezeken alapuló telemarketinges tevékenységet folytat, illetőleg
  - c. ezeken alapuló ügyfélszolgálati tájékoztatást nyújt.

- 5) A Versenytanács elrendelte a 2007. július 12-én kelt Vj-171/2006/53. sz. határozatának végrehajtását, és az eljárás alá vont vállalkozásokat végrehajtási bírság megfizetésére kötelezte, kimondva, hogy a végrehajtási bírság megfizetése mindaddig terheli eljárás alá vont vállalkozásokat, amíg kötelezettségük maradéktalan teljesítését nem igazolják a Versenytanács számára.

## II.

### **Az eljárás alá vont vállalkozások által végrehajtott változtatások az utóvizsgálat és az eljáró versenytanács megállapítása szerint**

- 6) Eljárás alá vontak Vj-171/2006/108. sz. beadványukban előterjesztették magatartásuk megváltoztatásának bizonyítékait, illetőleg jelezték, hogy bizonyos tevékenységet nem folytatnak és a jövőben sem kívánnak folytatni. Ez utóbbi körben I. rendű eljárás alá vont és azon vállalkozások nyilatkozatait csatolták, akik korábban az adott tevékenységek közreműködőiként szerepeltek.
- 7) A Versenytanács megállapítja, hogy II. és III. rendű eljárás alá vontak – I. rendű eljárás alá vontra is kiható módon – a végrehajtást elrendelő végzés nyomán végrehajtották a Versenytanács által hiányolt változtatások egy részét, más változtatások szövegét megfogalmazták, de a tájékoztatókat nyomdai úton nem készítették el, illetőleg a hirdetést nem adták fel, mert, a reklámtevékenységet szüneteltetik és jelenleg nem is tervezik annak felújítását.
- 8) A Versenytanács elfogadja annak gazdasági racionalitását, hogy II. és III. rendű eljárás alá vont vállalkozások nem kívánják nem elhanyagolható költségek révén előállíttatni azokat a tájékoztató anyagokat, amelyeket – a tevékenység szüneteltetésére tekintettel – belátható időn belül nem kívánnak felhasználni.
- 9) A Versenytanács mindezekre tekintettel megállapítja, hogy a bizonyítékokat tartalmazó beadványnak a GVH-ba történő érkezése napján, azaz 2009. július 6-án véget ért eljárás alá vontak napi tételű bírságfizetési kötelezettsége.

## III.

### **A napi tételű végrehajtási bírság teljes összege és a hátralék**

- 10) Figyelemmel arra, hogy a végrehajtást elrendelő végzést eljárás alá vontak jogi képviselője a térítvény szerint 2009. május 6-án vette át, így a napi tételű bírságfizetés első napja 2009. május 7-e. A GVH-hoz érkezés 2009. július 6-i napját nem számítva 60 nap telt el, eljárás alá vont vállalkozásoknak tehát 60 napi tételű végrehajtási bírságot kell megfizetni, amelyből eddig 30 napi tételt fizettek meg.
- 11) A Linea Directa Communications Kft. 60 napra számított bírságtétele 300.000 Ft. I. r. eljárás alá vont vállalkozás Vj-2006/107. sz. beadványában jelezte, hogy tévesen utalt át 2.400.000 Ft-ot, és kérte 2.250.000 Ft visszautalását. Figyelemmel arra, hogy a második 30 napra járó végrehajtási bírság 2009. július hónapban beérkezett a GVH-hoz, ezért – az eljárás alá vont kérésének megfelelően – a versenytanács az első 30 napra járó 150.000 Ft (Egyszázötvenezer forint) összeget helyezte levonásba és a különbözet visszautalása iránt intézkedett.
- 12) A versenytanács megállapította, hogy a Provea SA II. r. eljárás alá vont és az Edition Atlas SA III. r. eljárás alá vont egyaránt 30-30 napi tételű végrehajtási bírságot fizetett be eddig, ezért felhívta II. r. és III. r. eljárás alá vontakat a további 30 napi tétel címén 1.050.000 Ft (Egymillió-ötvenezer forint) illetőleg 1.200.000 Ft (Egymillió-kettőszázezer forint) végrehajtási bírság befizetésére.

- 13) A II. és III. r. eljárás alá vontak által fizetendő összegek korábban megállapított bírságok esedékessé vált részei, illetőleg olyan összegek, amelyek az eljárás alá vontak által befizetett bírságból – a bankköltség levonása miatt – nem érkeztek be a GVH számlájára. Ezért nem biztosít a végzés további határidőt ezen összegek átutalására, hiszen eljárás alá vontak már jelenleg is késedelemben vannak a befizetéssel.
- 14) A Jogorvoslati jog hiánya abból fakad, hogy a Tpvt. 82. §-a alapján az eljáró versenytanácsnak az eljárás során hozott végzése ellen külön jogorvoslatnak csak akkor van helye, ha azt a törvény megengedi.

Budapest, 2009. július 16.